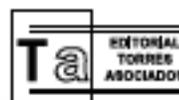


**De la impotencia al poder-no.  
Tópicos de la resistencia  
en la cultura iberoamericana**

Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal  
(Coordinadora)

**De la impotencia al poder-no.  
Tópicos de la resistencia  
en la cultura iberoamericana**

**Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal  
(Coordinadora)**



Primera edición:  
ISBN (PDF/e-book): 978-607-8702-12-1

© Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal (Coordinadora)  
© Editorial Torres Asociados  
Coras, manzana 110, lote 4, int. 3, Col. Ajusco  
Delegación Coyoacán, 04300, México, D.F.  
Tel/Fax 56107129 y tel. 56187198  
editorialtorres@prodigy.net.mx  
D.R. © Universidad Autónoma del Estado de México  
Av. Instituto Literario 100 Oriente, Colonia Centro,  
Código Postal 50000, Toluca de Lerdo,  
Estado de México.  
<http://www.uaemex.mx>

Foto de portada: Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal

El presente libro cuenta con la revisión y aprobación de dos pares doble ciego, adscritos al Sistema Nacional de Investigadores, externos a la Universidad Autónoma del Estado de México.

Expediente de arbitraje 231/2020- Secretaría de Investigación y Estudios Avanzados.

El contenido de esta publicación es responsabilidad de los autores.

Hecho en México  
*Made in Mexico*

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN <i>Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal</i>	5
<b>COORDENADAS TEÓRICAS</b>	15
CREACIÓN Y RESISTENCIA EN LA ESCRITURA DE JORGE LUIS BORGES Y HANNAH ARENDT <i>Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal</i>	17
MUJERES Y ANIMALES. NOTAS SOBRE EL DEVENIR-MUJER Y EL DESMEMBRAMIENTO ONTOLÓGICO <i>María Luisa Bacarlett Pérez</i>	39
<b>EXILIO Y LITERATURA</b>	73
LA PATRIA COMO LUGAR EN LAS NARRATIVAS DIGITALES DE <i>HUMANIZANDO LA DEPORTACION</i> <i>Maricruz Castro Ricalde</i> <i>María del Socorro Castañeda Díaz</i>	75
¿QUÉ ES EL HISPANISMO? LA IDENTIDAD EN CRISIS EN LA CULTURA Y LA POESÍA DEL EXILIO REPUBLICANO ESPAÑOL <i>Óscar Javier González Molina</i>	109
EL EXILIO REPUBLICANO ESPAÑOL EN LA REVISTA <i>TALLER</i> : LA NOSTALGIA, EL DESARRAIGO Y LA REFLEXIÓN CRÍTICA <i>Beatriz Andrea Camacho Romero</i>	141

LA CONSTRUCCIÓN DE LOS ESPACIOS Y LA MEMORIA DE ESPAÑA EN <i>DIARIO DE DJELEA</i> DE MAX AUB <i>Ana María Toro Hincapié</i>	163
EL TESTIMONIO COMO MECANISMO DE LEGITIMIDAD NARRATIVA EN <i>EL CADÁVER INSEPULTO</i> DE ARTURO ALAPE <i>Valeria García Duque</i>	187
RESILIENCIAS	213
DE LA “EDUCACIÓN SENTIMENTAL” A LAS REPRESENTACIONES HISTÓRICAS DEL CUERPO FEMENINO EN <i>GANARSE LA MUERTE</i> DE GRISELDA GAMBARO Y <i>LAS CUITAS DE CARLOTA</i> DE HELENA ARAÚJO <i>María Clemencia Sánchez</i>	215
“UN ARTE QUE AÚN A LAS FIERAS DOMESTICA”: EL POETA RAFAEL POMBO Y LA PROMOCIÓN DE LA ÓPERA COMO PEDAGOGÍA NACIONAL EN COLOMBIA, 1874 <i>Alejandra Isaza Velásquez</i>	235
GÉNERO, PODER Y ORDEN LOCAL EN LA PREVENCIÓN Y ATENCIÓN DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES DE SAN FELIPE DEL PROGRESO, MÉXICO <i>Silvia García Fajardo Norma Baca Tavira Patricia Román Reyes</i>	263
SOBRE LOS AUTORES	291

## INTRODUCCIÓN

La pujante presencia de Iberoamérica en el ámbito geopolítico, así como en la literatura y las artes a nivel global, es indiscutible en nuestros días. A partir de ello, cobra vigencia analizar ciertos tópicos culturales de la demarcación. El marco teórico posestructuralista añade grandes posibilidades reflexivas al escrutinio investigativo. Gilles Deleuze y Félix Guattari, junto con Giorgio Agamben son los principales pensadores que introducen los ejes paradigmáticos de los estudios aquí reunidos, los cuales son producto de la colaboración internacional entre académicos de la Universidad Autónoma del Estado de México y la Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín, Colombia, a través de la Red de investigación “Crítica a las manifestaciones del poder: violencia y resistencia”.

Las actividades de esta red se inscriben en un proceso de revisión y crítica de las manifestaciones del poder desde la literatura, la filosofía, la historia, los estudios de género, el cine y la música. El presente volumen suscribe el mismo afán de la red que lo enmarca: sumarse al ejercicio crítico de los modelos culturales hegemónicos en Iberoamérica para construir nuevos escenarios de pensamiento en torno al discurso y la memoria, entre otros mecanismos, que funcionan como formas de resistencia ante las dominaciones del poder, lo cual implica un trabajo de investigación de corte inter y multidisciplinario.

El lector está invitado a realizar, a continuación, un breve recorrido por las principales nociones que se articulan como vectores paradigmáticos de los distintos capítulos de este libro. *Poder y poder-no; resistencia y*

*devenir* podrían definirse como los conceptos cardinales que atraviesan el presente volumen. *Poder* y *poder-no* es una diada que se instituye como juego de tensiones en los actos creativos producto del arte, la filosofía y la política; Giorgio Agamben (2014) la analiza ampliamente en *El fuego y el relato* (Madrid: Sexto Piso), donde afirma que el *acto de creación* “es un campo de fuerzas en tensión entre potencia e impotencia, entre poder y poder-no-actuar” (40). Tal suspensión —dice— permite volver *inoperantes* los hechos humanos, que en la lógica del sistema deben buscar un fin productivo. En efecto, en un mundo en el cual la apuesta es hacer porque sí, porque *se puede*, porque el tiempo es dinero, la única manera de resistir es eligiendo no-hacer, reconociendo la propia potencia y permaneciendo inoperante. Como Bartleby, el legendario personaje de Melville, quien aún cuando era capaz de ejecutar su tediosa y repetitiva tarea (tan similar a la de un obrero en una fábrica moderna), eligió responder “preferiría no hacerlo”, contestación ambigua que la convirtió asimismo en repetitiva y fastidiosa hasta el punto que logró reventar el microsistema en el que se movía<sup>1</sup>. De manera análoga, el artista, así como el verdadero filósofo o el político, desactivan, mediante la acción discursiva, el dispositivo sujeto-objeto, permitiendo la *contemplación*, que libera al viviente humano de su destino biológico o social y lo convierte en vida que vive su vivilidad (Agamben, 2014).

Tal ausencia de obra propicia la expansión del arte, la filosofía y la política<sup>2</sup>, que no son tareas ni obras

<sup>1</sup> Cfr. Herman Melville. (2014) *Bartleby o el escribiente*. Madrid: Alianza Editorial.

<sup>2</sup> La política, para Giorgio Agamben, es *potencia de actuar* y permite mostrar *qué puede el cuerpo* al convertir en inoperantes las operaciones económicas y sociales.

solamente, sino que nombran la dimensión en que las operaciones lingüísticas y corpóreas, materiales e inmateriales, biológicas y sociales se desactivan y contemplan tal cual son (2014). En ese estado, es posible el acto reflexivo en el sentido arendtiano. La *reflexión* es, para Hannah Arendt, el antídoto contra la banalidad del mal y el totalitarismo, pues constituye un diálogo del sujeto consigo mismo, producto del acto de pensar, el cual le permite desarrollar juicios y conductas éticas. Así, el ejercicio consecuente de la *libertad* sólo es posible si el individuo logra responder a su medio desde un estado de constante atención y balance de las cosas y situaciones que le acontecen. *Pensar*, por tanto, es un acto de resistencia para la filósofa judeoalemana<sup>3</sup>.

El concepto de *resistencia* proviene también de *corpus* deleuzo-guattariano y agambiano. En efecto, Giorgio Agamben (2014) precisa la definición de dicho vocablo, que Deleuze trabajó pero cuya elucidación dejó abierta. El filósofo italiano explica que según los postulados del pensador francés, el acto de creación es equivalente a un acto de resistencia, de resistencia a la muerte, pero también al paradigma de códigos mediante los cuales la sociedad de control<sup>4</sup> ejerce el poder sobre

<sup>3</sup> Cfr. Hannah Arendt. (2015) *Los orígenes del totalitarismo*, Madrid: Alianza.

<sup>4</sup> La *sociedad de control* es un concepto que plantea Deleuze como aquel que sustituye a la *sociedad disciplinaria* estudiada ampliamente por Foucault. Recordará el lector la sociedad disciplinaria se caracterizaba por crear lugares de confinamiento con fines de vigilancia y fiscalización (cárceles, escuelas, hospitales, fábricas); en tanto que en la sociedad de control, tales fines persisten pero en lugares abiertos, y se utilizan mecanismos como los fármacos psiquiátricos, la televisión, la publicidad, el endeudamiento, la geolocalización mediante dispositivos móviles y ahora podríamos agregar el internet y las redes sociales. Cfr. Gilles Deleuze, «Post-scriptum sobre las sociedades de control», *Polis* [En línea], 13 | 2006, publicado el 14 agosto 2012,

cada uno de sus integrantes. Asimismo, Deleuze —agrega Agamben— señala que “resistir significa siempre liberar una potencia de vida que había sido aprisionada u ofendida” (2014: 35).

La resistencia suscita el *devenir* ya que provoca resultados diferentes a los esperados por la sociedad de control. El devenir deleuziano —a diferencia del devenir de Heráclito o de la evolución de Darwin— no cesa, es sin principio ni fin, y su propia salud y creatividad se halla en la medida en que se relanza una y otra vez hacia nuevos devenires. El devenir consiste en la desterritorialización<sup>5</sup> constante. Una característica muy peculiar del devenir es que se dirige sólo hacia lo menor. En oposición, la estructura mayor o molar —que por mandato es masculina, caucásica, heterosexual y protestante— revienta por la acción de la línea de fuga y deviene en mujer, homosexual, nómada, animal, molecular, imperceptible. Pero estas categorías no son la meta ni constituyen claras etiquetas, pues en la minoridad, el rizoma se bifurca, la máquina se descompone y muta, las identidades se vuelven indiscernibles y las significaciones se suspenden. *Devenir-otro* significa entonces la huida de la mole humana. Uno no deja lo humano para apropiarse de la otredad; deja un régimen de identificación para entrar en una zona de indiscernibilidad en la que no es hombre ni animal ni monstruo, sino una instancia que es tangencialmente todos sin ser enteramente ninguno (Deleuze-Guattari, 2008).

---

consultado el 27 mayo 2020. URL: <http://journals.openedition.org/polis/5509>.

<sup>5</sup>La *desterritorialización*, por su parte, significa salir de límites preestablecidos —ya sea en los ámbitos existencial, lingüístico, artístico o político—; explorar nuevas posibilidades, borrar las viejas fronteras. Cfr. Gilles Deleuze y Félix Guattari. (2008) *Mil mesetas. Capitalismo y esquizofrenia*. Valencia: Pre-Textos.

El devenir es un concepto fuertemente ligado al de la *línea de fuga*. Deleuze y Guattari parten del supuesto de que los individuos y los grupos sociales están compuestos por tres tipos de líneas, las líneas duras o molares, las moleculares y las de fuga. Las líneas molares cortan segmentan, estratifican, rigidizan y sobrecodifican; las líneas flexibles o moleculares surcan entre los segmentos duros minando y provocando micro-devenires. Las líneas de fuga o puntos de ruptura, desterritorializan, descodifican, escapan a los dualismos rígidos e inventan conexiones inesperadas y configuran nuevos planes de consistencia. (2008) Las líneas de fuga, de manera paradójica, son provocadas por la sobrecodificación de la estructura (línea molar) y tienen como cometido ponerla en entredicho hasta destruirla desde sus cimientos. Las líneas de fuga son efímeras como un cometa y tienen finales trágicos, pues o se codifican y se vuelve molares (pero luego generarán otras líneas de fuga) o se autodestruyen.

Con tal marco teórico en mente, se buscó que las investigaciones aquí reunidas tuvieran en común, de manera explícita o implícita, la reflexión acerca de esos canales o líneas de fuga presentes en algún tópico del arte, la filosofía o la política del ámbito iberoamericano y que otorgaran interpretaciones y sentidos diferentes a una realidad que pretende ser impuesta como unilateral y molar. De este modo, los ejercicios que integran el presente libro obran como medios de registro e interpretación de actos de resistencia materializados en arte, filosofía o acción política que marchan a contracorriente de la sociedad de control, cuyas tendencias son naturalmente microfascistas, por decir lo menos.

El presente volumen se ha dividido en tres apartados, que corresponden a la organización de los textos en

ejes temáticos: *Coordenadas teóricas, Exilio y literatura y Resiliencias*. En *Coordenadas teóricas* se incluyen dos capítulos que utilizan las categorías antedichas, que son punto de partida o de referencia para el resto de los títulos de esta compilación. En *Exilio y literatura* es abordada la problemática del arraigo y desarraigo a la patria desde diversos espacios y puntos de vista. Finalmente, en *Resiliencias* se ofrecen reflexiones ante temas de género o violencia en distintos cronotopos de la realidad latinoamericana.

DE LA IMPOTENCIA AL PODER-NO. TÓPICOS DE LA RESISTENCIA EN LA CULTURA IBEROAMERICANA inicia con el capítulo titulado "Creación y resistencia en la escritura de Jorge Luis Borges y Hannah Arendt", en el que la autora, Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal, analiza un par de historias de vida perfiladas por Jorge Luis Borges y Hannah Arendt; se trata de "*Deutsches Requiem*" y *Eichmann en Jerusalem*, respectivamente, con el propósito de advertir cómo tal escritura conforma actos de resistencia que otorgan sentido a tales vidas, a las de sus autores y a su propio tiempo, pues a través de tales relatos se anticipan cosmovisiones distintas y se espolea el advenir de la virtual *comunidad que viene y del pueblo que falta*, ambos como confirmación de que es posible "Otro modo de ser humano y libre. / Otro modo de ser", en el decir de Rosario Castellanos<sup>6</sup>.

El siguiente capítulo se titula "Mujeres y animales. Notas sobre el devenir-mujer y el desmembramiento ontológico" de la autoría de María Luisa Bacarlett Pérez y aborda, desde la vertiente de reflexión feminista de la tercera ola; es decir, aquella que renuncia a pensar a las mujeres a partir de esencias o identidades permanentes,

<sup>6</sup> Cfr. Rosario Castellanos. (1985) *Meditación en el umbral: Antología poética*, México: FCE.

y pone acento en la pluralidad de las expresiones, la problematización del gesto ontológico que ha colocado a las mujeres en una situación de subordinación y privación. Desde esta perspectiva, reflexiona sobre lo que se busca cuando se inquiera por el *ser* de las mujeres y cómo llegan a acompañarse con los animales al ser ambos producto de una operación de desmembramiento ontológico que deriva en la afirmación derrideana<sup>7</sup> de que “[...] no hay el animal en *singular general*, separado del hombre por un solo límite indivisible” (65). Y no hay la mujer, por tanto.

En el capítulo “La patria como lugar en las narrativas digitales de *Humanizando la Deportación*”, firmado por Maricruz Castro Ricalde y María del Socorro Castañeda Díaz se discute si el concepto de *patria* es un lugar o un no-lugar (en el sentido de Marc Augé) para quienes sufren la deportación. Tal experiencia es analizada a través de cien narrativas digitales del proyecto *Humanizando la Deportación* que fueron interpretadas con el apoyo de un *software* de análisis cualitativo a partir de seis categorías: Adaptarse a México; México, país desconocido; Ansias por volver; Discriminación en México; Ser estadounidense y admirar Estados Unidos; y Ni de aquí, ni de allá. A través del análisis de la primera de ellas, “Adaptarse a México”, se deduce que la patria es un sitio indispensable para la constitución de las identidades, la forja de relaciones y el sentido de pertenencia tanto a una microhistoria (la personal y la familiar) como a una macrohistoria (la historia nacional, regional y comunitaria).

En “¿Qué es el hispanismo? La identidad en crisis en la cultura y la poesía del exilio republicano español”,

<sup>7</sup> Vid. Jacques Derrida. (2008) *El animal que luego estoy si(gui)endo*, Madrid: Trotta.

Óscar Javier González Molina examina el fenómeno del exilio en la literatura de los poetas españoles de la Guerra Civil a partir del supuesto de que tal experiencia perturba los ejes que orientan los procesos de reconocimiento y afirmación de los individuos y sus comunidades, a saber: el espacio y el tiempo, la nación y su historia, el hogar y su memoria. Por lo anterior, es necesario considerar desde una perspectiva diferente la configuración de tales identidades en sociedades marcadas por la emigración y la violencia, pues tales conceptos se derrumban ante un entorno desolador.

Los tres capítulos siguientes examinan el tema del exilio en diversos casos de la literatura iberoamericana: En “El exilio republicano español en la revista *Taller*: la nostalgia, el desarraigo y la reflexión crítica”, Beatriz Andrea Camacho Romero examina la visión del exiliado español en algunos de los textos publicados en el quinto número de la revista *Taller*. En “La construcción de los espacios y la memoria de España en *Diario de Djelfa* de Max Aub”, Ana María Toro Hincapié expone cómo se instituye la memoria en el *Diario* desde los distintos nexos que guarda con el espacio textual. En “El testimonio como mecanismo de legitimidad narrativa en *El cadáver insepulto* de Arturo Alape”, Valeria García Duque explora la noción de literatura testimonial y las nuevas estrategias retóricas y enunciativas que invoca en la novela referida.

Abre el apartado de *Resiliencias* el estudio de María Clemencia Sánchez, “De la ‘educación sentimental’ a las representaciones históricas del cuerpo femenino en *Ganarse la muerte* de Griselda Gambaro y *Las cuitas de Carlota* de Helena Araújo”, en el que la autora propone una relectura de ambas novelas, que son comentadas a partir del concepto de “educación sentimental”, a la

par que se revisan las representaciones históricas del cuerpo femenino, propuestas en tales corpus textuales. Asimismo, se reflexiona sobre el papel de la escritora latinoamericana, para la cual escribir ha sido un ejercicio marginal, exótico y fuera del canon.

El capítulo “«Un arte que aún a las fieras domestica»: El poeta Rafael Pombo y la promoción de la ópera como pedagogía nacional en Colombia, 1874” de Alejandra Isaza Velásquez explica las reseñas de funciones de ópera publicadas por el poeta Rafael Pombo en las que la ópera es entendida como un espacio pedagógico y un medio para el aprendizaje de virtudes cívicas. Pombo compartía la convicción del efecto civilizador de la música, por lo que pretendía estimular por diversos medios la oferta sistemática de temporadas de ópera para transformar a los colombianos en ciudadanos cabales.

Finalmente, en el capítulo titulado “Género, poder y orden local en la prevención y atención de violencia contra las mujeres de San Felipe del Progreso, México”, firmado por Silvia García Fajardo, Norma Baca Tavira y Patricia Román Reyes, el enfoque se centra en un tema político que parte de preguntarse cuáles son los principales factores que inhiben la prevención y atención de la violencia contra las mujeres por parte de las autoridades delegacionales en el medio rural e indígena del centro de México. Para abordar tal problema, se partió de la indagación de los procesos de prevención y atención de la violencia contra las mujeres por las delegaciones municipales, mediante una metodología cualitativa, utilizando la entrevista semiestructurada como técnica para profundizar en las percepciones de las autoridades delegacionales en tales procesos.

Así pues, los tópicos abordados en este estudio ofrecen, en su variedad, una visión en perspectiva

sobre las maneras como la resistencia encarna de un modo creativo, multifacético e inesperado en el ámbito iberoamericano. En cada uno de los capítulos pueden observarse guiños tácitos de diversos modos de resistir y crear líneas de fuga al interior de la sociedad de control a través de acciones sociales, artísticas o políticas. La integración en el presente volumen de cada una de esas experiencias da cuenta de la singularidad paradigmática de esta obra para las ciencias humanas actuales en Iberoamérica, pues la presente compilación aglutina pequeños cristales cuya valiosa cifra reside en conservar y dar cuenta de algo vivo, acaso ya perdido en otras latitudes: el gesto seminal de la esperanza.

*Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal*